

## **Padre che arridi a' tuoi fedel**

Scene for the Monk (bass) and male chorus from the four- and five-act versions of the opera *Don Carlo*. Original French libretto by *Joseph Méry* (1797-1866) and *Camille du Locle* (1832-1903) based on *Schiller's* dramatic poem *Don Carlos, Infant von Spanien*. Translated into Italian in 1866 by *Achille de Lauzières* (1800-1875).

Set by *Giuseppe Verdi* (1813-1901)

*Chorus:*

**Carlo**      il      sommo      Imperatore,  
['kar.lo      il      'som.mo      im.pe.ra.'to:.re]

Charles      the      highest      Emperor,  
(Charles, the most exalted Emperor,)

**Non**      è      più      che      muta      cener:  
[non      ε      pju      ke      'mu:.ta      'tʃe:.ner]  
not      is      longer      but      mute      ash:  
(is nothing but silent ash:)

Del celeste suo fattore  
L'alma altera or trema al piè.

*A monk:*

Ei voleva regnare sul mondo,  
Obliendo Colui che nel ciel  
Segna agli astri il cammino fedel.  
L'orgoglio immenso fu,  
fu l'error suo profondo.

*Chorus:*

Carlo il sommo imperatore...

*A monk:*

Grande è Dio sol, e s'Ei lo vuol  
Fa tremar la terra ed il ciel...

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

